

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1972 Nr. 98

A. TITEL

Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Democratische Republiek Soedan inzake samenwerking op het gebied van veterinaire en veeteeltkundige opleiding in Hillat Koekoe (Soedan); Khartoem, 1 juli 1971

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1971, 166.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1971, 166.

D. GOEDKEURING

De Overeenkomst is in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 5 januari 1972 (*Bijl. Hand.* I 1971/72, nr. 72 en *Bijl. Hand.* II 1971/72 – 11 674, nr. 1).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister zonder Portefeuille, belast met de ontwikkelings-samenwerking, BOERTIEN en de Minister van Buitenlandse Zaken N. SCHMELZER.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 6 februari 1972 verleend.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge haar artikel IX, eerste lid, op 8 juli 1972 in werking getreden. Ingevolge het

derde lid van hetzelfde artikel werden zij reeds vanaf 1 juli 1971 voorlopig toegepast.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie Trb. 1971, 166.

Uitgegeven de dertigste augustus 1972.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. K. N. SCHMELZER.